

第 32/2018 號行政長官批示

Despacho do Chefe do Executivo n.º 32/2018

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第二條第二款（一）項、第四條及第五條，第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第二條、第七條及第九條，以及第20/2015號行政法規《文化局的組織及運作》第三條第一款的規定，作出本批示。

一、以定期委任方式委任穆欣欣為文化局局長，自二零一八年二月七日起，為期一年。

二、因本委任所產生的財務負擔，由文化局的預算承擔。

三、以附件形式公佈委任理由及被委任人的學歷及專業簡歷。

四、本批示自二零一八年二月七日起產生效力。

二零一八年一月三十一日

行政長官 崔世安

附件

委任穆欣欣為文化局局長一職的理由如下：

——職位出缺；

——穆欣欣的個人履歷顯示其具備專業能力及才幹擔任文化局局長一職。

學歷：

——廣州暨南大學新聞系法學學士（國際新聞專業）；

——南京大學中文系文學碩士（戲劇學專業）；

——南京大學中文系文學博士（戲劇學專業）。

專業簡歷：

——1994年進入公職；

——1994年10月至1996年8月新聞局編制外合同高級技術員；

——1996年8月至2000年3月新聞局技術員；

——2000年3月至2000年6月以徵用方式在文化局擔任技術員；

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 1) do n.º 2 do artigo 2.º, dos artigos 4.º e 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia), dos artigos 2.º, 7.º e 9.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia) e do n.º 1 do artigo 3.º do Regulamento Administrativo n.º 20/2015 (Organização e funcionamento do Instituto Cultural), o Chefe do Executivo manda:

1. É nomeada, em comissão de serviço, Mok Ian Ian para exercer o cargo de presidente do Instituto Cultural, pelo período de um ano, a partir de 7 de Fevereiro de 2018.

2. Os encargos financeiros resultantes da presente nomeação são suportados pelo orçamento do Instituto Cultural.

3. É publicada, em anexo, a nota relativa aos fundamentos da nomeação e ao currículo académico e profissional da nomeada.

4. O presente despacho produz efeitos a partir de 2 de Fevereiro de 2018.

31 de Janeiro de 2018.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.

ANEXO

Fundamentos da nomeação de Mok Ian Ian para o cargo de presidente do Instituto Cultural:

— Vacatura do cargo;

— Mok Ian Ian possui competência profissional e aptidão para o exercício do cargo de presidente do Instituto Cultural, que se demonstra pelo seu *curriculum vitae*.

Currículo académico:

— Licenciatura em Direito na Faculdade de Jornalismo da Universidade de Jinan, Cantão (especialização em jornalismo internacional);

— Mestrado em Ciência de Teatro da Faculdade de Chinês da Universidade de Nanjing (especialização em teatro);

— Doutorada em Ciência de Teatro da Faculdade de Chinês da Universidade de Nanjing (especialização em teatro).

Currículo profissional:

— Ingresso na função pública em 1994;

— Técnica superior do Gabinete de Comunicação Social (GCS), em regime de contrato além do quadro, de Outubro de 1994 a Agosto de 1996;

— Técnica do GCS, de Agosto de 1996 a Março de 2000;

— Foi requisitada pelo Instituto Cultural (IC) para exercer funções de técnico, de Março de 2000 a Junho de 2000;

- 2000年6月至2001年3月文化局特別計劃處處長；
- 2001年3月至2001年7月以徵用方式在澳門特別行政區駐北京辦事處籌設委員會擔任技術員；
- 2001年7月至2011年8月以徵用方式在澳門特別行政區駐北京辦事處擔任技術員；
- 2015年7月至2017年4月文化產業基金行政委員會委員；
- 2017年4月至今新聞局首席特級技術員。

- Chefe da Divisão de Projectos Especiais do IC, de Junho de 2000 a Março de 2001;
- Foi requisitada pela Comissão Instaladora da Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim para exercer funções de técnico, de Março de 2001 a Julho de 2001;
- Foi requisitada pela Delegação da Região Administrativa Especial de Macau em Pequim para exercer funções de técnico, de Julho de 2001 a Agosto de 2011;
- Membro do Conselho de Administração do Fundo das Indústrias Culturais, de Julho de 2015 a Abril de 2017;
- Técnica especialista principal do GCS, desde Abril de 2017 até ao presente.

第 7/2018 號行政長官公告

按照中央人民政府的命令，行政長官根據第3/1999號法律《法規的公佈與格式》第六條第一款的規定，命令公佈聯合國安全理事會於二零一七年十一月十四日通過的關於索馬里局勢的第2385 (2017) 號決議的中文及英文正式文本。

二零一八年一月二十五日發佈。

行政長官 崔世安

Aviso do Chefe do Executivo n.º 7/2018

O Chefe do Executivo manda publicar, nos termos do n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 3/1999 (Publicação e formulário dos diplomas), por ordem do Governo Popular Central, a Resolução n.º 2385 (2017), adoptada pelo Conselho de Segurança das Nações Unidas em 14 de Novembro de 2017, relativa à situação na Somália, nos seus textos autênticos em línguas chinesa e inglesa.

Promulgado em 25 de Janeiro de 2018.

O Chefe do Executivo, *Chui Sai On*.